

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis 3

Abbildungsverzeichnis 6

Einleitung 7

Kapitel I 13

**Grundlagen der Berufsbildung und Beschäftigung
in den Niederlanden und Deutschland:**

Ein Überblick 13

1. Vorbemerkungen 13

2. Berufsbildung und Beschäftigung in den Niederlanden 14

3. Berufsbildung und Beschäftigung in Deutschland 31

Kapitel II 51

**Anknüpfungspunkte grenzüberschreitender
Kooperationen in der beruflichen Bildung:
Hintergründe, Maßnahmen und Entwicklungen der
Berufsbildungspolitik in Europa** 51

1. Einleitung 51

2. Instrumente zur Förderung der Mobilität und Freizügigkeit
im Rahmen einer Europäischen Berufsbildungspolitik 53

3. Aktuelle Entwicklungen Europäischer Berufsbildungspolitik 65

4. Schlussfolgerungen für grenzüberschreitende
Kooperationsaktivitäten in der Berufsbildung 69

Kapitel III **71**

Modernisierung der Berufsbildung durch Internationalisierung in der Region Weser-Ems – Nord-Niederlande (WENN) **71**

1. Einleitung 71
2. Dokumentation der Tagung „Modernisierung der Berufsbildung durch Internationalisierung“ in der Region WENN 72
- 2.1 Vorbemerkungen 72
- 2.2 Dokumentation zentraler Argumente und Erfahrungen der Tagungsteilnehmer zum Austausch über *Bedarfe, Möglichkeiten* und *Schwierigkeiten* der grenzüberschreitenden Kooperation in der beruflichen Bildung 73
- 2.3 Dokumentation der Beiträge regionaler Akteure und externer Referenten 81
3. Internationalisierung der Berufsbildung – Begriffsklärungen 109
4. Grenzüberschreitende Berufsbildung in der Region WENN am Beispiel der Berufsbildenden Schule I in Leer (BBS I Leer) 113

Kapitel IV **119**

Überlegungen und Konzepte zur Gestaltung grenzüber-schreitender beruflicher Aus- und Weiterbildung in ausgesuchten Sektoren und Branchen **119**

1. Einleitung 119
2. Berufsbildung im Einzelhandel in den Niederlanden und in Deutschland: Ausgewählte Unterschiede und Gemeinsamkeiten 123

2.1	Aus- und Weiterbildung für den Einzelhandel in den Niederlanden	123
2.2	Aus- und Weiterbildung für den Einzelhandel in Deutschland	128
2.3	Vergleichende Schlussfolgerungen	133
3.	Organisatorische und inhaltliche Präzisierung der Internationalen Kompetenzentwicklung in der Region Weser-Ems – Nord-Niederlande für den Einzelhandel	135
3.1	Zur Organisatorischen Rahmenstruktur grenzüberschreitender Kooperationen in der Berufsbildung	135
3.1.1	Grenzüberschreitende Verbundausbildung	135
3.1.2	Zusatzqualifikationen	142
3.1.3	Zertifizierung	144
3.2	Internationale Qualifikationen – Ziele und Inhalte für die Aus- und Weiterbildung im Einzelhandel in der Region WENN	146
	Literatur	151